

Journée d'Études du 7 décembre 2023

# Création, patrimoine et médiation à la croisée des *Deaf* et *Disability Studies*

Organisée par le **Programme Handicap & Sociétés de l'EHESS** en partenariat avec l'**Institut national de jeunes sourds de Paris (INJS)**, en collaboration avec la **chaire Delphine Lévy « Pour l'accès à l'art et au patrimoine. Outils et recherches »** (Université Panthéon-Sorbonne), le **Programme PiSOURD** (Les Beaux-Arts de Marseille, INSEAMM), le **D-TIM** (Université Jean Jaurès) et le **Master « Métiers de la culture dans le domaine franco-allemand »** (Université Sorbonne-Nouvelle), cette journée d'étude exploratoire propose une mise en commun des travaux et des pratiques, à la croisée des *Deaf* et des *Disability Studies*, de l'histoire de l'art ainsi que des approches ethnographiques, intéressés par la description des processus de création, d'exposition et de conservation des œuvres d'art. Réunissant des équipes de recherche, des artistes et des professionnels des musées, cette journée s'adresse aux étudiants, chercheurs et professionnels de l'art, du patrimoine et des musées ainsi qu'aux médiateurs culturels.



Atelier de Paul Choppin (S) (à droite). Henri de Toulouse-Lautrec (à gauche).  
René Princeteau (S) (au centre). Collection INJS.

## Introduction

9h00 – Mot de bienvenue – Paul Flad, Directeur de l'Institut national de jeunes sourds de Paris

9h10 – Introduction par Andrea Benvenuto, maîtresse de conférence et directrice du Programme Handicap & Sociétés (EHESS)

## Une lecture de l'histoire de l'art au prisme des *Deaf et Disability Studies*

**Séance animée par Andrea Benvenuto et Sarah Neelsen**

9h25 – Présentations par Andrea Benvenuto (EHESS) et Sarah Neelsen (Université Sorbonne Nouvelle)

9h30 – 9h50 – Alexandra Courtois de Viçose (American University of Paris). *Repenser l'art de René Princeteau et Henri de Toulouse-Lautrec comme "Deaf Gain"*

9h50 – 10h10 – Yann Cantin (Université Vincennes - Saint-Denis). *L'Art sourd et le parcours des artistes sourds au XIX<sup>e</sup> siècle : un aperçu*

10h10 – 10h40 – Questions/réponses

10h40 – 10h50 – Pause

10h50 – 11h10 – Barbara Fougère (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne). *Les sourds, le cinéma et les archives visuelles : processus de création et d'appropriation des archives pour lutter contre l'oubli*

11h10 – 11h30 – Marie Astier (Université d'Artois). *Le handicap en scène : un moteur de création*

11h30 – 12h00 – Questions/réponses

12h00 – 13h30 – Pause déjeuner libre

13h30 – 13h55 – Café partagé au RDC de la Salle des fêtes

## **Pratiques de création, de conservation et de patrimonialisation**

### **Séance animée par Olivier Schetrit**

**13h55 – 14h00 – Présentations par Olivier Schetrit (EHESS)**

**14h00 – 14h20 – Yaël Kreplak (Chaire Delphine Lévy. Université Panthéon-Sorbonne). *Ethnographie des pratiques de conservation : quelques outils d'analyse***

**14h20 – 14h40 – Anne Picaud (Cheffe de service Valorisation du patrimoine culturel et historique de l'INJS). *Les coulisses du patrimoine de l'Institut national de jeunes sourds de Paris***

**14h40 – 15h00 – Sarah Neelsen (Université Sorbonne Nouvelle). *L'importance d'une langue à soi. Aspects linguistiques de l'accès au patrimoine et à la création***

**15h – 15h40 – Questions/réponses**

**15h40 - 15h50 – Pause**

## **Étudier la création par la création : le programme PiSOURD**

### **Séance animée par Yaël Kreplak**

**15h50 – 15h55 – Présentations par Yaël Kreplak (Université Panthéon-Sorbonne)**

**15h55 – 16h15 – Franca Trovato (Programme PiSOURD, Les Beaux-Arts de Marseille, INSEAMM) – *PiLAB Création : étudier la création par la création***

**16h15 – 16h35 – Marine Comte. Artiste pluridisciplinaire**

**16h35 – 17h05 – Questions/réponses**

**17h05 – 17h20 – Pause**

## **Les publics des musées : nouvelles expériences de médiation**

### **Table-ronde animée par Andrea Benvenuto**

**17h20 - 18h50 – Avec la participation de :**

**Irène Burkel – Chargée de l’accessibilité. Musée Macval**

**Juliette Dalle – Association des médiateurs et guides de musée Sourd**

**Sandrine Rincheval – Chargée d’offres culturelles pour publics sourds. Centre des monuments nationaux**

**Raffaella Russo-Ricci – Responsable de projet Médiation. Service des Publics (DDPPC). Paris Musées**

### **Conclusion**

**18h50 - 19h00 – Mot de clôture de la journée**

## **JE M’INSCRIS !**

- Entrée libre sur inscription
- En présentiel avec retransmission en direct par Zoom
- La journée est interprétée en LSF/français et retranscrite en temps réel (vélotypie).
- La salle est accessible aux personnes à mobilité réduite.

### **Comité d’organisation :**

Andrea Benvenuto (EHESS), Fabrice Bertin (EHESS), Marine Clamens (INJS), Alexandra Courtois de Viçose (NYU), Camille Meier (EHESS), Sarah Neelsen (Sorbonne Nouvelle), Anne Picaud (INJS), Olivier Schetrit (EHESS), Jérémie Segouat (D-TIM), Franca Trovato (Les Beaux arts de Marseille, INSEAMM), Yaël Kreplak (Chaire Delphine Lévy, Panthéon-Sorbonne).